

Istungi

# PROTOKOLL

**Teisipäev**

14. jaanuar 2014



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine).....	3
3. Leedu eesistumisaja kokkuvõte (arutelu).....	5
4. Tarbijakaitseprogramm 2014–2020 ***I (arutelu).....	5
5. Hääletused.....	6
5.1. Parlamendiliikme Lara Comi puutumatus kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	6
5.2. Arukas spetsialiseerumine ja toimivaks ühtekuuluvuspoliitikaks vajaliku tippkeskuste võrgustiku loomine (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	7
5.3. Hääletamise eeskirjad ja raportite sisu nõusolekumenetluse korral (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	7
5.4. Uute väikeste tarbesõidukite CO2-heide ***I (hääletus).....	7
5.5. Tarbijakaitseprogramm 2014–2020 ***I (hääletus) .....	8
5.6. Ühenduse tariifikvootide avamine ja haldamine kvaliteetse veiseliha, samuti sealih, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes ***I (hääletus) .....	8
5.7. Türgist imporditav oliiviõli ja muud põllumajandustooted ***I (hääletus) .....	8
5.8. Aromatiseeritud veiniproduktide geograafilised tähised ***I (hääletus).....	9
5.9. Süsinikdioksiidi kogumise ja säilitamise tehnoloogia (hääletus).....	9
5.10. E-tervise 2012.–2020. aasta tegevuskava (hääletus).....	9
5.11. Toidukriis, toiduahelas esinev pettus ja selle kontrollimine (hääletus) .....	10
5.12. Tõhus töajärelevalve kui töötingimuste parandamise strateegia (hääletus).....	10
5.13. Töötajate finantsosalus ettevõtte tuludes (hääletus).....	10
5.14. Sotsiaalkaitse kõigile, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele (hääletus).....	10
5.15. Uus ühtekuuluvuspoliitika programmitöö periood (hääletus).....	11
5.16. Keskkonda sattunud plastijäätmete Euroopa strateegia (hääletus) .....	11

5.17. Piirkondlik märgistus (hääletus) .....	11
6. Selgitused hääletuse kohta .....	12
7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	12
8. Eelmise istungi protokoll kinnitamine .....	13
9. Kontsessioonilepingute sõlmimine ***I - Riigihanked ***I - Vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenustesektoris tegutsevate üksuste hanked ***I (arutelu) .....	13
10. Kaupade ja teenuste juurdepääs riigihangete turule ***I (arutelu) .....	14
11. Parandus (kodukorra artikkel 216).....	15
12. Mesi ***I (arutelu) .....	15
13. Programm Herakles III ja Euroopa Liidu finantshuvide kaitse ***I (arutelu) .....	15
14. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika ***I (arutelu).....	16
15. Sõidumeerikud ja autovedusid käsitlevad sotsiaalõigusnormid ***II (arutelu) .....	16
16. Euroopa taasindustrialiseerimine konkurentsivõime ja jätkusuutlikkuse edendamiseks (arutelu) .....	17
17. Järgmise istungi päevakord.....	18
18. Istungi lõpp .....	18
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> .....	19

## PROTOKOLL

TEISIPÄEV, 14 JAANUAR 2014

ISTUNGI JUHATAJA: Martin SCHULZ  
*president*

### 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

### 2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 122 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

#### *1. Inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukord Kambodžas ja Laoses (2014/2515(RSP))*

- Barbara Lochbihler, Reinhard Bütikofer, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda ja Iñaki Irazabalbeitia Fernández fraktsiooni Verts/ALE nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0033/2014);

- Fiorello Provera, Lorenzo Fontana, Matteo Salvini, Mara Bizzotto, Juozas Imbrasas, Jaroslav Paška ja Rolandas Paksas fraktsiooni EFD nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0035/2014);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Robert Goebbels, Pino Arlacchi, Marc Tarabella, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0039/2014);

- Cecilia Wikström, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Leonidas Donskis, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Angelika Werthmann, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica ja Robert Rochefort fraktsiooni ALDE nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0042/2014);

- Marie-Christine Vergiat, Søren Bo Søndergaard, Marisa Matias, Alda Sousa ja Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0044/2014);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0046/2014);

- Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Mariya Gabriel, Philippe Boulland, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Jarosław Leszek Wałęsa, Seán Kelly, Anne Delvaux, Krzysztof Lisek, Csaba Sógor, Joachim Zeller, Davor Ivo Stier ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel inimõiguste kaitsjate ja opositsiooniaktivistide olukorra kohta Kambodžas ja Laoses (B7-0049/2014).

## *II. Hiljutised valimised Bangladeshis (2014/2516(RSP))*

- Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda, Tarja Cronberg ja Iñaki Irazabalbeitia Fernández fraktsiooni Verts/ALE nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0034/2014);

- Charles Tannock ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0036/2014);

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Pino Arlacchi, Mitro Repo ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0037/2014);

- Phil Bennion, Marietje Schaake, Sarah Ludford, Louis Michel, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Hannu Takkula, Ramon Tremosa i Balcells, Angelika Werthmann, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez ja Robert Rochefort fraktsiooni ALDE nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0038/2014);

- Marie-Christine Vergiat, Nikola Vuljanić, Paul Murphy, Helmut Scholz, Younous Omarjee, Alda Sousa ja Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0040/2014);

- Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Ivo Belet, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Mariya Gabriel, Philippe Boulland, Eduard Kukan, Roberta Angelilli, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Giovanni La Via, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Sari Essayah, Seán Kelly, Krzysztof Lisek, Joachim Zeller, Laima Liucija Andrikiene, Davor Ivo Stier ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel hiljutiste valimiste kohta Bangladeshis (B7-0041/2014).

## *III. Hiljutised LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüded (2014/2517(RSP))*

- Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Marije Cornelissen, Tarja Cronberg, Judith Sargentini, Iñaki Irazabalbeitia Fernández ja Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel hiljutiste LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0043/2014);

- Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel hiljutiste LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0045/2014);

- Marietje Schaake, Sarah Ludford, Graham Watson, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Kristiina Ojuland, Phil Bennion, Izaskun Bilbao Barandica, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells ja Johannes Cornelis van Baalen fraktsiooni ALDE nimel hiljutiste LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0047/2014);

- Véronique De Keyser, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Ana Gomes, Tanja Fajon, Pino Arlacchi, Liisa Jaakonsaari, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Mitro Repo, María Muñoz De Urquiza ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel hiljutiste LGBTI-inimeste

kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0048/2014);

- Cornelis de Jong, Martina Anderson, Willy Meyer, Alda Sousa, Marisa Matias ja Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel hiljutiste LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0050/2014);

- Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Philippe Boulland, Petri Sarvamaa, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Krzysztof Lisek, Seán Kelly ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel hiljutiste LGBTI-inimeste kriminaliseerimise püüete kohta (B7-0051/2014).

Kõneae eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 149.

### **3. Leedu eesistumisaja kokkuvõte (arutelu)**

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Leedu eesistumisaja kokkuvõte (2013/2630(RSP))

Dalia Grybauskaitė (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Raffaele Baldassarre fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Adina-Ioana Vălean fraktsiooni ALDE nimel, Philippe Lamberts fraktsiooni Verts/ALE nimel, Valdemar Tomaševski fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Martina Anderson fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Rolandas Paksas fraktsiooni EFD nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA  
*asepresident*

Sõna võtsid Ewald Stadler (fraktsioonilise kuuluvuseta), Dubravka Šuica, Vilija Blinkevičiūtė, Anneli Jäätteenmäki, Mark Demesmaeker, Tomasz Piotr Poręba, Paul Murphy, Andrew Henry William Brons, Tunne Kelam, Libor Rouček, Graham Watson, Danuta Maria Hübner, Linda McAvan, Olle Schmidt, Marian-Jean Marinescu, Pervenche Berès, Kristiina Ojula, Laima Liucija Andriekienė ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Edit Herczog, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Andrej Plenković, Oleg Valjalo, Miloslav Ransdorf, Davor Ivo Stier, Tonino Picula, Danuta Jazłowiecka, Olga Sehnalová, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Flašíková Beňová ja Marino Baldini.

Sõna võtsid Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident) ja Dalia Grybauskaitė.

Arutelu lõpetati.

### **4. Tarbijakaitseprogramm 2014–2020 \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus 2014.–2020. aasta tarbijakaitseprogrammi kohta [COM(2011)0707 - C7-0397/2011 - 2011/0340(COD)] - Sisetur- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Robert Rochefort (A7-0214/2012)

Robert Rochefort tutvustas raportit.

Sõna võttis Neven Mimica (komisjoni liige).

Sõna võtsid José Manuel Fernandes (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Cecilia Wikström (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Roberta Metsola fraktsiooni PPE nimel, María Irigoyen Pérez fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann fraktsiooni ALDE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Regina Bastos, Evelyne Gebhardt, Adam Bielan, Jaroslav Paška, Ildikó Gáll-Pelcz, Sergio Gaetano Cofferati, Horst Schnellhardt, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Franz Obermayr, Olga Sehnalová, Zofija Mazej Kukovič ja Patrizia Toia.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Petru Constantin Luhan, Marc Tarabella, Amelia Andersdotter, Ruža Tomašić, Nikola Vuljanić ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Neven Mimica ja Robert Rochefort.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *14.1.2014 protokoll punkt 5.5.*

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT  
*asepresident*

## 5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

◦  
◦ ◦ ◦

Sõna võttis Sergio Paolo Francesco Silvestris kahe praegu Indias vahi alla oleva Itaalia meremehe Massimiliano Latorre ja Salvatore Girone teemal. (Asepresident vastas, et küsimusega tegelevad pädevad ametiasutused).

◦  
◦ ◦ ◦

### 5.1. Parlamendiliikme Lara Comi puutumatus kaitsmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Lara Comi puutumatus ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta [2013/2190(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0469/2013)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*



OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2014)0001)

## **5.2. Arukas spetsialiseerumine ja toimivaks ühtekuuluvuspoliitikaks vajaliku tippkeskuste võrgustiku loomine** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport aruka spetsialiseerumise ja toimivaks ühtekuuluvuspoliitikaks vajaliku tippkeskuste võrgustiku loomise kohta [2013/2094(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Hermann Winkler (A7-0462/2013)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2014)0002)

## **5.3. Hääletamise eeskirjad ja raportite sisu nõusolekumenetluse korral** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 81 (nõusolekumenetlus) muutmise kohta [2012/2124(REG)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Rafał Trzaskowski (A7-0412/2013)

*(Kvalifitseeritud hääleteenamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2014)0003)

## **5.4. Uute väikeste tarbesõidukite CO2-heide \*\*\*I** (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 510/2011, et määrata kindlaks meetodid uute väikeste tarbesõidukite CO2-heite vähendamise 2020. aasta sihttaseme saavutamiseks [COM(2012)0394 - C7-0185/2012 - 2012/0191(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Holger Krahmer (A7-0168/2013)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2014)0004)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0004)

## 5.5. Tarbijakaitseprogramm 2014–2020 \*\*\*I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus 2014.–2020. aasta tarbijakaitseprogrammi kohta [COM(2011)0707 - C7-0397/2011 - 2011/0340(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Robert Rochefort (A7-0214/2012)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2014)0005)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0005)

## 5.6. Ühenduse tariifikvootide avamine ja haldamine kvaliteetse veiseliha, samuti sealih, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes \*\*\*I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 774/94 kvaliteetse veiseliha, samuti sealih, kodulinnuliha, nisu ja meslini ning kliide, peprede ja muude töötlusjääkide suhtes teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise kohta [COM(2011)0906 - C7-0524/2011 - 2011/0445(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vital Moreira (A7-0212/2012)

Seadusandliku resolutsiooni projekti hääletus lükati edasi 12. septembril 2012 (12.9.2012 protokoll punkt 7.2).

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2014)0006)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0006)

## 5.7. Türgist imporditav oliiviõli ja muud põllumajandustooted \*\*\*I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Türgist imporditavat oliiviõli ja muid põllumajandustooteid käsitlevaid nõukogu määruseid (EÜ) nr 2008/97, (EÜ) nr 779/98 ja (EÜ) nr 1506/98 seoses komisjonile antavate delegeeritud ja rakendusvolitustega [COM(2011)0918 - C7-0005/2012 - 2011/0453(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vital Moreira (A7-0209/2012)

Seadusandliku resolutsiooni projekti hääletus lükati edasi 12. septembril 2012 (12.9.2012 protokoll punkt 7.3).

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2014)0007)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0007)

### **5.8. Aromatiseeritud veinitoodete geograafilised tähised \*\*\*I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus aromatiseeritud veinitoodete määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta [COM(2011)0530 - C7-0234/2011 - 2011/0231(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Paolo Bartolozzi (A7-0158/2012)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK ja MUUDATUSETTEPANEKUD

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2014)0008)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0008)

*Sõnavõttud*

Paolo Bartolozzi (raportöör) enne hääletust.

### **5.9. Süsinikdioksiidi kogumise ja säilitamise tehnoloogia (hääletus)**

Raport 2013. aasta rakendamisaruaruande kohta, mis käsitleb süsinikdioksiidi kogumise ja säilitamise tehnoloogia arendamist ja kasutamist Euroopas [2013/2079(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Chris Davies (A7-0430/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0009)

### **5.10. E-tervise 2012.–2020. aasta tegevuskava (hääletus)**

Raport e-tervise 2012.–2020. aasta tegevuskava ja innovatiivse tervishoiu kohta 21. sajandil [2013/2061(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Pilar Ayuso

(A7-0443/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0010)

#### **5.11. Toidukriis, toiduahelas esinev pettus ja selle kontrollimine (hääletus)**

Raport toidukriisi, toiduahelas esineva pettuse ja selle kontrollimise kohta [2013/2091(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Esther de Lange (A7-0434/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0011)

#### **5.12. Tõhus tööjärelevalve kui töötingimuste parandamise strateegia (hääletus)**

Raport tõhusa tööjärelevalve kui Euroopas töötingimuste parandamise strateegia kohta [2013/2112(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Jutta Steinruck (A7-0458/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0012)

#### **5.13. Töötajate finantsosalus ettevõtte tuludes (hääletus)**

Raport töötajate finantsosaluse kohta ettevõtte tuludes [2013/2127(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Phil Bennion (A7-0465/2013)

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0013)

#### **5.14. Sotsiaalkaitse kõigile, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele (hääletus)**

Raport sotsiaalkaitse kohta kõigile, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele [2013/2111(INI)] -

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0014)

### **5.15. Uus ühtekuuluvuspoliitika programmitöö periood (hääletus)**

Raport ELi liikmesriikide valmisoleku kohta uue ühtekuuluvuspoliitika programmitöö perioodi tõhusaks ja õigeaegseks alustamiseks [2013/2095(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Derek Vaughan (A7-0007/2014)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0015)

### **5.16. Keskkonda sattunud plastijäätmete Euroopa strateegia (hääletus)**

Raport keskkonda sattunud plastijäätmete Euroopa strateegia kohta [2013/2113(INI)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Vittorio Prodi (A7-0453/2013)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0016)

*Sõnavõtt*

Vittorio Prodi (raportöör) pärast hääletust.

### **5.17. Piirkondlik märgistus (hääletus)**

Raport piirkondliku märgistuse ja parimate tavade kohta maapiirkondade majanduses [2013/2098(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Eric Andrieu (A7-0456/2013)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)*

#### RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2014)0017).

## 6. Selgitused hääletuse kohta

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:*

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

**Raport: Hermann Winkler - A7-0462/2013**

Rosa Estaràs Ferragut, Oleg Valjalo, Adam Bielan, Roberta Angelilli, Peter Jahr, Giommara Uggias, Diane Dodds, Daniel Hannan ja Seán Kelly

**Raport: Holger Krahmer - A7-0168/2013**

Francesco De Angelis, Peter Jahr, Andrej Plenković ja Seán Kelly

**Raport: Robert Rochefort - A7-0214/2012**

Biljana Borzan, Oleg Valjalo, Anna Maria Corazza Bildt, Dubravka Šuica, Roberta Angelilli, Davor Ivo Stier, Erminia Mazzoni, Andrej Plenković ja Daniel Hannan

**Raport: Chris Davies - A7-0430/2013**

Vicky Ford, Peter Jahr, Andrej Plenković, Daniel Hannan ja Linda McAvan

**Raport: Pilar Ayuso - A7-0443/2013**

Martina Anderson, Roberta Angelilli, Miroslav Mikolášik, Andrej Plenković, Seán Kelly ja Joseph Cuschieri

**Raport: Esther de Lange - A7-0434/2013**

Horst Schnellhardt, Anna Maria Corazza Bildt, Sandra Petrović Jakovina, Krisztina Morvai, Martina Anderson, Dubravka Šuica, Peter Jahr, Petri Sarvamaa, Marino Baldini, Roberta Angelilli, Hannu Takkula, Diane Dodds, Seán Kelly ja Vicky Ford

**Raport: Jutta Steinruck - A7-0458/2013**

Krisztina Morvai, Biljana Borzan, Sandra Petrović Jakovina, Danuta Jazłowiecka, Oleg Valjalo, Dubravka Šuica, Charles Tannock, Zdravka Bušić ja Andrej Plenković

**Raport: Phil Bennion - A7-0465/2013**

Krisztina Morvai, Oleg Valjalo, Dubravka Šuica, Roberta Angelilli, Marino Baldini, Erminia Mazzoni, Charles Tannock, Danuta Jazłowiecka ja Andrej Plenković

**Raport: Vilija Blinkevičiūtė - A7-0459/2013**

Biljana Borzan, Danuta Jazłowiecka, Joseph Cuschieri, Oleg Valjalo, Nikola Vuljanić, Dubravka Šuica, Roberta Angelilli, Davor Ivo Stier ja Paul Murphy.

## 7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*(Istung katkestati kell 14.15 ja jätkus kell 15.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS  
*asepresident*

## **8. Eelmise istungi protokollki kinnitamine**

Roberta Angelilli on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

## **9. Kontsessioonilepingute sõlmimine \*\*\*I - Riigihanked \*\*\*I - Vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenustesektoris tegutsevate üksuste hanked \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kontsessioonilepingute sõlmimise kohta [COM(2011)0897 - C7-0004/2012- 2011/0437(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Philippe Juvin (A7-0030/2013)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv riigihangete kohta [COM(2011)0896 - C7-0006/2012- 2011/0438(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Marc Tarabella (A7-0007/2013)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse vee-, energeetika, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate üksuste hankeid [COM(2011)0895 - C7-0007/2012- 2011/0439(COD)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Marc Tarabella (A7-0034/2013)

Róza Gräfin von Thun und Hohenstein (raportööri asendaja) ja Marc Tarabella (raportöör) tutvustasid oma raporteid.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Sõna võtsid Bernd Lange (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Birgit Sippel (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Jürgen Creutzmann (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Paul Murphy (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Åsa Westlund (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Werner Langen (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), András Gyürk (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Zigmantas Balčytis (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Eva Lichtenberger (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Sabine Wils (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Ovidiu Ioan Silaghi (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Heide Rühle (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Raffaele Baldassarre (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Giuseppe Gargani (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Frank Engel fraktsiooni PPE nimel, Pier Antonio Panzeri fraktsiooni S&D nimel, Jürgen Creutzmann fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Malcolm Harbour fraktsiooni ECR nimel, Mikael Gustafsson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Matteo Salvini fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Marc Tarabella, Patricia van der Kammen (fraktsioonilise kuuluvuseta), Andreas Schwab, Evelyn Gebhardt, Anneli Jäätteenmäki, Jill Evans, Adam Bielan, Claudio Morganti, Franz Obermayr, Anna Maria Corazza Bildt, Sergio Gaetano Cofferati, Adina-Ioana Vălean, Ruža Tomašić, Gerard Batten

ja Bruno Gollnisch.

ISTUNGI JUHATAJA: Isabelle DURANT  
*asepresident*

Sõna võtsid Ildikó Gáll-Pelcz, Bernadette Vergnaud, Nils Torvalds, Oldřich Vlasák, Francisco Sosa Wagner, Regina Bastos, António Fernando Correia de Campos, Izaskun Bilbao Barandica, Janusz Wojciechowski, Diane Dodds, Sari Essayah, Catherine Stihler, Zofija Mazej Kukovič, Josef Weidenholzer, Seán Kelly, Christel Schaldemose, Andrej Plenković, Françoise Castex, Herbert Dorfmann, Edite Estrela, Sabine Verheyen, Barbara Weiler ja Mitro Repo.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Alajos Mészáros, Phil Prendergast, João Ferreira, Krisztina Morvai, Iosif Matula, Sandra Petrović Jakovina, Petru Constantin Luhan, Janusz Władysław Zemke, Miroslav Mikolášik, Silvia Costa, Cristina Gutiérrez-Cortines ja Monika Flašíková Beňová.

Sõna võtsid Michel Barnier, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein ja Marc Tarabella.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokollis punkt 10.8, 15.1.2014 protokollis punkt 10.9 ja 15.1.2014 protokollis punkt 10.10.

## **10. Kaupade ja teenuste juurdepääs riigihangete turule \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kolmandate riikide kaupade ja teenuste juurdepääsu kohta liidu riigihangete siseturule ning selliste menetluste kohta, millega toetatakse läbirääkimisi liidu kaupade ja teenuste juurdepääsu üle kolmandate riikide riigihanketurgudele [COM(2012)0124 - C7-0084/2012- 2012/0060(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Daniel Caspary (A7-0454/2013)

Daniel Caspary tutvustas raportit.

Sõna võttis Karel De Gucht (komisjoni liige).

Sõna võtsid Judith Sargentini (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Tamás Deutsch (EMPL komisjoni arvamuse koostaja), Frank Engel (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Raffaele Baldassarre (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Paweł Zalewski fraktsiooni PPE nimel, Bernd Lange fraktsiooni S&D nimel, Metin Kazak fraktsiooni ALDE nimel, Yannick Jadot fraktsiooni Verts/ALE nimel, Emma McClarkin fraktsiooni ECR nimel, Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Claudio Morganti fraktsiooni EFD nimel, Christofer Fjellner, Vital Moreira ja Marietje Schaake.

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI  
*asepresident*

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten, Barbara Weiler, Nora Berra, David Martin ja Laima Liucija Andrikiene.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Erik Bánki, George Sabin Cutaș ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Karel De Gucht ja Daniel Caspary.



Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokoll punkt 10.11.

## 11. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Parandus (P7\_TA(2010)0431(COR02)) tehti teatavaks eelmisel päeval toimunud täiskogu istungil (13.1.2014 protokoll punkt 8).

Kuna ükski fraktsioon ega vähemalt 40 parlamendiliiget ei ole esitanud taotlust paranduse hääletusele panemiseks (kodukorra artikli 216 lõige 4), loetakse parandus heakskiidetuks.

## 12. Mesi \*\*\*I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 2001/110/EÜ mee kohta [COM(2012)0530 - C7-0304/2012- 2012/0260(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Julie Girling (A7-0440/2013)

Julie Girling tutvustas raportit.

Sõna võttis Tonio Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Alojz Peterle fraktsiooni PPE nimel, Csaba Sándor Tabajdi fraktsiooni S&D nimel, Britta Reimers fraktsiooni ALDE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Hans-Peter Martin, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel, João Ferreira fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Renate Sommer, Kriton Arsenis, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Renate Sommer, Chris Davies, James Nicholson, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Alojz Peterle, Dimitar Stoyanov, Sophie Auconie, Spyros Danellis, Jolanta Emilia Hibner, Vasilica Viorica Dăncilă, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Dimitar Stoyanov ja Kriton Arsenis, Christa Klauß, Tonino Picula, Françoise Grossetête, Horst Schnellhardt ja Erik Bánki.

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS  
*asepresident*

Sõna võtsid Astrid Lulling ja Béla Glattfelder.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Gabriel Mato Adrover, Izaskun Bilbao Barandica, Alajos Mészáros, Zbigniew Ziobro, Franz Obermayr ja Pilar Ayuso.

Sõna võtsid Tonio Borg ja Julie Girling.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokoll punkt 10.12.

## 13. Programm Herakles III ja Euroopa Liidu finantshuvide kaitse \*\*\*I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus programmi Herakles

III kohta, millega edendatakse meetmeid Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonnas [COM(2011)0914 - C7-0513/2011- 2011/0454(COD)] - Eelarvekontrollikomisjon. Raportöör: Monica Luisa Macovei (A7-0385/2012)

Monica Luisa Macovei tutvustas raportit.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Richard Ashworth (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Ingeborg Gräßle fraktsiooni PPE nimel, Jens Geier fraktsiooni S&D nimel, Jan Mulder fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Nikola Vuljanić fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bogusław Liberadzki, Marta Andreasen, Zbigniew Ziobro, Inés Ayala Sender, Ruža Tomašić, Zigmantas Balčytis ja Vojtěch Mynář.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta ja Monica Luisa Macovei.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokoll punkt 10.13.

#### **14. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika \*\*\*I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika kohta seoses delegeeritud ja rakendusvolituste andmisega komisjonile teatavate meetmete vastuvõtmiseks, samuti seoses teabe edastamisega tolliasutuste poolt, konfidentsiaalsete andmete vahetamisega liikmesriikide vahel ja statistilise väärtuse määratlemisega [COM(2013)0578 - C7-0242/2013- 2013/0278(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Hans-Peter Martin (A7-0457/2013)

Hans-Peter Martin tutvustas raportit.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Alfredo Pallone fraktsiooni PPE nimel, Liem Hoang Ngoc fraktsiooni S&D nimel, ja Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta ja Hans-Peter Martin.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokoll punkt 10.14.

#### **15. Sõidumeerikud ja autovedusid käsitlevad sotsiaalõigusnormid \*\*\*II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist [11532/4/2013 - C7-0410/2013- 2011/0196(COD)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Silvia-Adriana

Țicău (A7-0471/2013)

Silvia-Adriana Țicău tutvustas soovitus teisele lugemisele.

Sõna võttis Siim Kallas (komisjoni asepresident).

ISTUNGI JUHATAJA: Isabelle DURANT  
*asepresident*

Sõna võtsid Jim Higgins fraktsiooni PPE nimel, Saïd El Khadraoui fraktsiooni S&D nimel, Gesine Meissner fraktsiooni ALDE nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jacky Hénin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Patricia van der Kammen (fraktsioonilise kuuluvuseta), Dieter-Lebrecht Koch, Inés Ayala Sender, Diane Dodds, Markus Ferber ja Ismail Ertug.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zbigniew Zaleski ja Janusz Władysław Zemke.

Sõna võtsid Siim Kallas ja Silvia-Adriana Țicău.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 *protokolli punkt 10.7.*

## **16. Euroopa taasindustrialiseerimine konkurentsivõime ja jätkusuutlikkuse edendamiseks (arutelu)**

Raport Euroopa taasindustrialiseerimise kohta konkurentsivõime ja jätkusuutlikkuse edendamiseks [2013/2006(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Reinhard Bütikofer (A7-0464/2013)

Reinhard Bütikofer tutvustas raportit.

Sõna võttis Antonio Tajani (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Niccolò Rinaldi (INTA komisjoni arvamuse koostaja), Tadeusz Cymański (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Evelyne Gebhardt (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), María Irigoyen Pérez (REGI komisjoni arvamuse koostaja), Britta Thomsen (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Franck Proust fraktsiooni PPE nimel, Josefa Andrés Barea fraktsiooni S&D nimel, Kent Johansson fraktsiooni ALDE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vicky Ford fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Jacky Hénin fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Ivo Belet, Patrizia Toia, Vladko Todorov Panayotov, Bas Eickhout, Marek Józef Gróbarczyk, Maria Da Graça Carvalho, Marita Ulvskog, Romana Jordan, Adam Gierek, Cristina Gutiérrez-Cortines, Alajos Mészáros, Zofija Mazej Kukovič, Elisabetta Gardini ja Theodor Dumitru Stolojan.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Davor Ivo Stier, Silvia-Adriana Țicău, Ruža Tomašić, Zbigniew Ziobro, Seán Kelly, Elena Băsescu, Claudio Morganti, Iosif Matula, Jacek Olgierd Kurski ja Paul Rübig.

Sõna võtsid Antonio Tajani ja Reinhard Bütikofer.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 15.1.2014 protokoll punkt 10.16.

## **17. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 526.046/OJME).

## **18. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 23.00.

Klaus Welle

*peasekretär*

Miguel Angel Martínez Martínez

*asepresident*

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

14.1.2014

Allakirjutanud:

Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Baldini, Balz, Balzani, Bánki, Barracciu, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Bonsignore, Borghezio, Borissov, Borsellino, Borys, Borzan, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Breyer, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Bušić, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cramer, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droukas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Flasarová, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Handzik, Hankiss, Hannan, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Hedh, Hellvig, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Kieß, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, Larsen-

Jensen, La Via, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Michels, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Nattress, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojulang, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Petrović Jakovina, Picula, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Siekierski, Silaghi, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Štastný, Stauner, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Šuica, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Vălean, Valjalo, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Vuljanić, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zaleski, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéríbi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka